



# Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet

ЗОБО «Центр підтримки угорської культури»

90202 Beregszász, Széchenyi u. 59 B.

Tel./fax: + 380 3141 42815, e-mail:titkarsag@mekk.uz.ua, [kmmi@swi.net.ua](mailto:kmmi@swi.net.ua)

Honlap: [www.kmmi.org.ua](http://www.kmmi.org.ua)

---

KMMI Hírlevél, I. évfolyam, 1. szám. 2009. október 2.

---

## KÁRPÁTALJAI MAGYAR KULTURÁLIS, MŰVÉSZETI NAPOK,

### KÖZMŰVELŐDÉSI RENDEZVÉNYEK

a Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet és a Magyar Értelmiségek Kárpátaljai  
Közössége szervezésében 2009. október 1. – október 31.

#### KÉPZŐMŰVÉSZET

Október 1–25. – Horváth Anna Művészklub (Európa-Magyar Ház)

#### *RÉTI JÁNOS GRAFIKUS KIÁLLÍTÁSA*

Réti János festőművész, grafikus 1949-ben született Ilosván. Jelenleg Ungváron él. Tanulmányait az Ungvári Iparművészeti Szakiskolában végezte, ahol mestere Berecz Vilmos és Petky Sándor volt. 1974-től vesz részt kiállításokon. 1989-1993 között az Ungvári Iparművészeti Szakközépiskola tanáraként dolgozott. Tagja a Kárpátaljai Magyar Képző- és Iparművészek Révész Imre Társaságának (RIT) és a Magyar Képző- és Iparművészek Társaságának (MKIT), társelnöke a MÉKK Munkácsy Mihály Képzőművészeti Egyesületének, alapító tagja a Tiszaháti Munkácsy Mihály Alkotótábornak.

Grafikáin lágú, egyenletes kontúrvonalú formák uralkodnak, olykor a keleti művészet díszítőelemeit és stílusjegyeit használja. Erotikus témájú dekoratív grafikai sorozatának mindenképpen helye van a kortárs képzőművészet legjelesebb alkotásai között.

Csoportos kiállításokon vett részt Prágában, Varsóban, Budapesten, Kijevben, Hannoverben, Ungváron, Miskolcon, Bányában, Técsőn, Beregszászban, Tiszapéterfalván, Benében, Visken, Zalaegerszegen, Nagyfödémesen (Szlovákia).

**OKTÓBER FOLYAMÁN – Tiszapéterfalvai Képtár (Nagyszőlősi járás, Tiszapéterfalva, Rákóczi u. 94.) GÖNCZY TIVADAR festőművész kiállítása.**

Kárpátaljai festőművészek állandó tárlata.

*Október 20. BEREGI SZŐTTESEK. Prófusz Marianna kiállítása.*

#### FOTÓ

Október folyamán – Horváth Anna Művészklub (Európa-Magyar Ház)

## ***FOTÓKOLLÁZSOK – PICUR ZOLTÁN fotóművész kiállítása.***

Picur Zoltán fotóművész, formatervező, képzőművész 1945-ben született Ungváron. Jelenleg Ungváron él. 1968-1972 között tanulmányait az Ungvári Iparművészeti Szakiskolában végezte. 1972 és 1992-ben a Kárpátaljai Ukrtorgreklam vezető dizajnere. 1983-ban rendezték meg első kiállítását az ungvári Fórum kávézóban. 1985-ben a Kárpáti Igaz Szó szerkesztőségében először mutatkozik be fotó-kollázs kiállításával. 1990-től tagja a Kárpátaljai „Ukrinterart” képzőművészeti csoportosulásnak, továbbá 2008-tól tagja a MÉKK Munkácsy Mihály Képzőművészeti Egyesületének. Állandó kiállítása van az Ungvári Dayka Gábor Középiskolában. Csoportos és egyéni kiállításokon vett részt több alkalommal Ungváron, Kijevben, Budapesten, Huszton, Beregszászban.

**Október folyamán – Kárpátaljai Nemzetiségek Kulturális Központja, Ungvár, Pravoszlav part 2.**

## ***LŐRINCZ ISTVÁN fotóművész állandó kiállítása.***

### **CÍMER**

**Október folyamán – Lehoczky Tivadar Helytörténeti Gyűjtemény (Európa-Magyar Ház).**

Magyarországi címergyűjtemény.

### **NÉPI IPARMŰVÉSZET**

**Szeptember 27. – október 5. – a Kárpátaljai Népművészeti és Népi Építészeti Múzeum, Ungvár, Káptalan u. 33.**

## ***BEREGI SZŐTTESEK. Prófusz Marianna kiállítása.***

**Október folyamán. - Tiszaháti Tájmuzeum. (Tiszabökény (Farkasfalva), Sevcsenko u. 74.)**

## ***A TISZAHÁTI NÉPI KULTÚRA KINCSEI. (Állandó tárlat.)***

### **FILM**

Október 1–29. – Kovács Sándor Verecke. A honfoglalás kapuja című filmjének bemutatása.

Válogatás a határon túli magyar műhelyek dokumentumfilmjeiből. (Európa-Magyar Ház).

### **ZENE**

Október 1–31. — A Credo Verséneklő Együttes legújabb lemezének bemutatója.

### **IRODALOM**

Október 19., 18.00 óra – Illyés Gyula Irodalmi Klub. (Európa-Magyar Ház).

### **Az ungvári Intermix Kiadó bemutatkozása**

PILIPKÓ ERZSÉBET. Identitás és Hit II. A kárpátaljai magyar görög katolikusok identifikációs útjai.

„Otthon a könny is édes” 1944–1955. Kényszermunkára hurcolt kárpátaljai magyarok és németek nyomában a Donyec-medencében.

### **KMMI-füzetek bemutatása**

Borsos László, Kosztyó Gyula. Az országos Lehoczky-Múzeum régészeti tevékenysége a források tükrében. KMMI-füzetek-1.

Dupka György, Kőszeghy Elemér. Jelentés a magyar nemzeti közösség helyzetéről Ukrajnában 2009. KMMI-füzetek-3.

Az Együtt c. folyóirat 3. számának bemutatása

### **ALKOTÓK FÓRUMA**

Gondolattársítás és műhelybeszélgetés, író-olvasótalálkozó kárpátaljai magyar alkotókkal.

### **IFJÚSÁGI TEHETSÉGGONDOZÁSI PROGRAM**

#### ***II. PÁLYÁZATI FELHÍVÁS***

A Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet a Tehetséggondozási Program keretében alkotói pályázatot hirdet vers, széppróza, és egy vagy több kárpátaljai magyar irodalmi művet illusztráló grafika, valamint az épített örökségről készített fotó kategóriákban.

Pályázati feltételek:

Vers kategóriában 6-8 költemény;

Széppróza kategóriában legalább 2-3 mű A/4-es oldal terjedelemben;

Grafika esetén A/4-es rajzlapra fekete tussal vagy ceruzával készített 3-6 pályaművet várunk;

Fotó esetén 10-15 felvétel. Magyar történelmi emlékhelyek, relikviák, emléktárgyak, műalkotások a Kárpátalján. Tárgymutató: A pályázatra klasszikus fekete-fehér (monochrom), vagy digitális fekete-fehér, illetve színes papírkép küldhető. A beadott fotók címét, helyét, idejét és a fotós nevét, elérhetőségeit külön levélben kérik mellékelni.

Jelentkezési korhatár: 14-25 év;

A pályaműveket az alábbi címre várjuk:

EURÓPA-MAGYAR HÁZ

90 202 Beregszász, Széchenyi u. 59/b E-mail: [kmmi@swi.net.ua](mailto:kmmi@swi.net.ua)

A pályamunkák beküldési határideje: 2009. december 4.

A pályázat díjazása kategóriánként: I. hely: 500 hrivnya; II. hely: 300 hrivnya.; III. helyeztet: 200 hrivnya.

Eredményhirdetés: 2009. december 24.

A díjak átadása 2010 januárja: a Magyar Kultúra Napja alkalmával rendezett ünnepségen, az Európa-Magyar Házban.

A zsűri által elfogadott pályamunkák az Európa-Magyar Házban tehetséggondozási kiállítás keretében bemutatásra kerülnek, illetve irodalmi folyóiratokban és kiadványokban jelentetjük meg!

## ***II. PÁLYÁZATI FELHÍVÁS***

A Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet műfordítói pályázatot hirdet: kortárs ukrán versek és széprőzai művek magyar fordításait várjuk korhatárra való tekintet nélkül.

Pályázati feltételek:

Vers kategóriában 3-6 mű;

Széprőza kategóriában 2-3 alkotás 2-3 A/4-es oldal terjedelemben;

A pályaműveket az alábbi címre várjuk:

EURÓPA-MAGYAR HÁZ

90 202 Beregszász, Széchenyi u. 59/b.

E-mail: [kmmi@swi.net.ua](mailto:kmmi@swi.net.ua)

Beküldési határidő: 2009. december 4.

A pályázat díjazása kategóriánként: I. helyeztet: 500 hrivnya.; II. helyeztet 300 hrivnya; III. helyeztet 200 hrivnya.

Eredményhirdetés: 2009. december 24.

A díjak átadása 2010 januárja: a Magyar Kultúra Napja alkalmával rendezett ünnepségen, az Európa Magyar Házban.

A zsűri által elfogadott pályamunkákat irodalmi kiadványokban jelentetjük meg

**Sütő Kálmán- és Kecskés Béla-szavalóverseny Somban**

A MÉKK, a KMMI, a Somi Általános Iskola tantestülete, valamint a Somi Irodalmárok Emlékmúzeuma 2009. október 21-én Sütő Kálmán és Kecskés Béla, a kárpátaljai magyar irodalom kiemelkedő alkotói halálának 12. évfordulója alkalmából szavalóversenyt rendez a két költő szülőfalujában, Somban.

A szavalóverseny feltételei:

A versenyre jelentkezhetnek mindazok, akik bármely magyar tannyelvű kárpátaljai tanintézményben tanulnak. A jelentkezők három korcsoportban indulhatnak:

- 1. korcsoport: 1-3. osztály;
- 2. korcsoport: 4-6. osztály;
- 3. korcsoport: 7-9. osztály;

A verseny két fordulóban zajlik. Az első fordulóban sorszám húzása alapján a jelentkezők a szerzők tollából származó szabadon választott verset szavalnak. A zsűri elbírálása alapján csoportonként négy tanuló juthat tovább a második fordulóba, ahol az alábbi kötelező verseket mondják:

- 1. korcsoport: Kecskés Béla: Mit kopogtatsz?
- 2. korcsoport: Sütő Kálmán: *A beregi rónán* vagy és Kecskés Béla: *Őszi fák*
- 3. korcsoport: Sütő Kálmán: *Onnan való vagyok én* vagy Kecskés Béla: *Költészet*

A döntős helyezettek a MÉKK okleveleit és könyvjutalmát vehetik át.

A verseny napján a résztvevőket és a felkészítő tanárokat ebéddel várjuk. Sok szerencsét és sikeres versenyzést kívánunk!

Kezdési időpont: 10.00 óra (közép-európai idő).

Jelentkezni lehet személyesen a Somi Általános Iskolában, vagy a 72-3- 34-es telefonszámon, vagy e-mailben.

Levélcím: 90220, Beregszászi járás, Som, Fő út 103., e-mail: pacan@freemail.hu.

***Szeretettel várunk minden érdeklődőt!***

## **PROGRAMOK**

### **RENDEZVÉNYEK OKTÓBERBEN**

Október 6. Megemlékezés az aradi vértanúkra (Beregszász, Ungvár, UMDSZ, BMKSZ, MÉKK).

Október 8–9. Corvinus Támogatásközvetítő Zrt. gazdasági fóruma Ungváron, Beregszászban és Técsőn (NVSZ, KVK, FTVK).

Október 17. Előzetes: Kazinczy-megemlékezés és koszorúzás a Munkácsi várban. Szervezők: a MÉKK, KMMI.

Október 19–25. Művésztaбор a MÉKK és a KMMI szervezésében.

Október 2. Sütő Kálmán és Kecskés Béla szavalóverseny Beregsomban.

Október 22–23. Emlékezés '56 hőseire. Koszorúzási ünnepségek Nagyszőlősön, Mezőkaszonyban, Gállocsban, Ungváron (Dayka Gábor Középiskola és a megyei börtön falán lévő emléktáblánál). (UMDSZ, BMKSZ, MÉKK).

Október 24. Emlékezés báró Perényi Zsigmondra mártírhalálának 160. évfordulóján. Koszorúzási ünnepség Beregszászban (Beregardóban) a Perényi-emléktáblánál. (UMDSZ, BMKSZ)

Október 25. Emlékezés Fedák Sárira születésének 130. évfordulója alkalmából. (KMMI)

### **NOVEMBERI ELŐZETES**

Novemberi 20. „65 éves a malenykij robot”. Megemlékezés a sztálinizmus kárpátaljai áldozataira. Kiállítás és emlékkonferencia a KMMI és a Szolyvai Emlékparkbizottság szervezésében.

November 20. 20 éves a Ritmus Néptáncegyüttes. Gálaest, szakmai fórum, kiállítás Eszenyben.

Novemberi 21. Megemlékezés és koszorúzási a Szolyvai Emlékparkban a malenykij robot 65. évfordulóján (Szolyvai Emlékparkbizottság).

### **VENDÉGSÉGBEN MAGYARORSZÁGI RENDEZVÉNYEKEN**

Október 3. Dél-alföldi '56-os Vitézi Rend vitézavató ünnepsége Szegeden.

Október 4. Határon Túli Magyar Kulturális Fesztiválja Pécsen.

Október 12. Tatabánya. Magyarországi és határon túli magyar könyvtárosok fóruma. Téma: Ariel program és az elektronikus dokumentumküldés.

Október 16. A Magyar Nyelv Éve: Emlékezés Kazinczy Ferencre. Konferencia az Magyar Nyelv és Kultúra Nemzetközi Társasága – Anyanyelvi Konferencia szervezésében. Helyszín Széphalom, Magyar Nyelv Múzeuma.

Október 28. Az Együtt című irodalmi lap bemutatója Békéscsabán.

Október 30. péntek 17.00 óra – BIENÁLÉ. Fészek Művészklub, színházterem. Történelmi kisvárosok – a kárpátaljai Beregszász bemutatkozása.

### **VENDÉGSÉGBEN HATÁRON TÚLI MAGYAR RENDEZVÉNYEKEN**

Október 4. Kulturális napok a horvátországi Drávaszögben.

### **Folyamatos rendezvények, tennivalók:**

Közgyűjteményi állománygyarapítás, ukrainai magyar nyomtatott hungarikumok, hanganyagok gyűjtése, feldolgozása.

Közművelődési rendezvények szervezése, koordinálása, szakmai tanácsadás, adatbázis gondozás.

Kisebbségkutatói programok, kiadványok koordinálása.

Képzőművészeti kiállítás.

Fotókiállítás

Könyv- és sajtókiállítás.

Kárpátaljai Magyar Krónika, Tiszaháti Hírmondó kiadása.

Honlap ([www.kmmi.org.ua](http://www.kmmi.org.ua)) gondozás, frissítés, adatfeltöltés

Tanfolyam könyvtárosok, művelődési dolgozók, falusi turizmus szervezőinek és falusi vendéglátók részére.

*Összeállította: Dupka György, Zubánics László*

*Ön a Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet és a Magyar Értelmiségiek Kárpátaljai Közössége hírlevelét olvassa. A hírlevél irodalmi, művészeti híreket, információkat tartalmaz.*

*A levelezési lista nyilvános, ahhoz bárki csatlakozhat, s bármely tag felvetetheti mások címét.*

*Vagy küldjön levelet a [titkarsag@mekk.uz.ua](mailto:titkarsag@mekk.uz.ua), [kmmi@swi.net.ua](mailto:kmmi@swi.net.ua) email címre.*